



Alejandro Zambra: la lengua privada de un poeta chileno [

2022

text (article)

Analítica

The amazement, comicality and complicity in the use of the Spanish language (particularly in its Chilean variant) are part of what might be called a Zambrian writing style: it is not unusual to find ironies, puns and semantic games in his narrative and essayistic texts, which humorously destabilize the idiomatic rules, while appealing to a local sense of community. This is particularly apparent in some essays of Tema Libre (2018) and in his latest novel, Poeta chileno (2020), whose main characters are a North American journalist determined to write a chronicle on contemporary Chilean poetry and two poets, a stepfather and his stepson. Their relationship unleashes a linguistic predicament, as they need other words than those offered by the dictionary to name it

The amazement, comicality and complicity in the use of the Spanish language (particularly in its Chilean variant) are part of what might be called a Zambrian writing style: it is not unusual to find ironies, puns and semantic games in his narrative and essayistic texts, which humorously destabilize the idiomatic rules, while appealing to a local sense of community. This is particularly apparent in some essays of Tema Libre (2018) and in his latest novel, Poeta chileno (2020), whose main characters are a North American journalist determined to write a chronicle on contemporary Chilean poetry and two poets, a stepfather and his stepson. Their relationship unleashes a linguistic predicament, as they need other words than those offered by the dictionary to name it

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzI5NDQ3MTA>

Título: Alejandro Zambra: la lengua privada de un poeta chileno electronic resource]

Editorial: 2022

Tipo Audiovisual: Alejandro Zambra translation irony belonging Chilean slang Alejandro Zambra traducción chilenismos pertenencia ironía

Documento fuente: Revista Letral, ISSN 1989-3302, N°. 28, 2022, pags. 111-134

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en

Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Revista Letral, ISSN 1989-3302, N°. 28, 2022, pags. 111-134

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es